FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/KUN TIL BRUG I BILEN

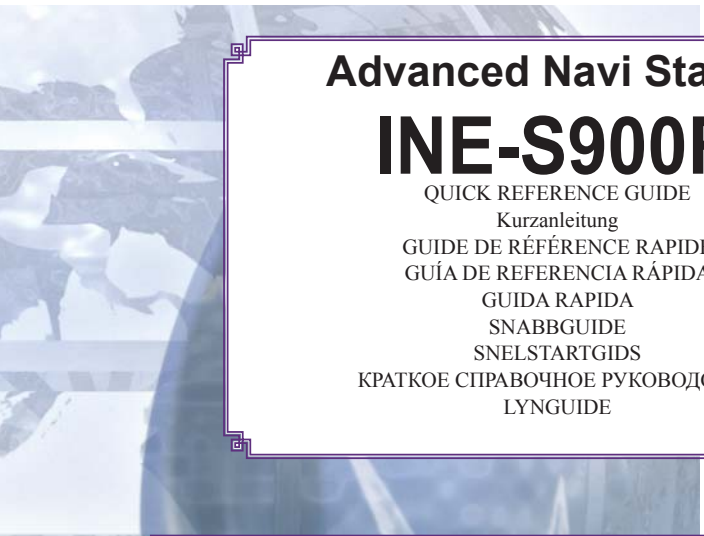
ALPINE®

EN
DE
FR
ES
IT
SE
NL
RU
DA

Advanced Navi Station

INE-S900R

QUICK REFERENCE GUIDE
Kurzanleitung
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA
GUIDA RAPIDA
SNABBGUIDE
SNELSTARTGIDS
КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО
LYNGUIDE



Made for iPod
Works with iPhone
iPhone 3GS 16GB 32GB
iPhone 3G 8GB 16GB
iPhone 4GB 8GB 16GB
iPod touch 2nd generation 8GB 16GB 32GB 64GB
iPod touch 1st generation 8GB 16GB 32GB
DVD ROM/VIDEO
R·D·S EON
NAVTEQ ON BOARD
TMC TRAFFIC MESSAGE CHANNEL
dts 2.0 Channel
DOLBY DIGITAL
MP3 AAC
Plays Windows Media™
DivX®
Front Connector
USB PLAYBACK
Bluetooth®

Índice

ADVERTENCIA.....ES-2
PRECAUCIÓN ES-2
Funcionamiento básico ES-3
Funcionamiento de la pantalla del menú ES-4
Cómo visualizar una pantalla de navegación.....ES-5
Buscar un destino y comenzar la guía de ruta.....ES-6
Manejo de la función TMC ES-7
Funcionamiento de la radio.....ES-8
Funcionamiento del DVD ES-8
Funcionamiento del iPod/iPhone (Opcional).....ES-9
Control del teléfono manos libres.....ES-10
Instalación ES-11
Conexiones ES-13
Especificaciones ES-15

ES

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente.

NÚMERO DE SERIE ESTÁNDAR: W_____

NÚMERO DE SERIE ISO: AL_____

FECHA DE INSTALACIÓN: _____

INSTALADOR: _____

LUGAR DE ADQUISICIÓN: _____

Para obtener detalles sobre todas las funciones, consulte el Manual de operación que se encuentra en el CD-ROM suministrado. (Se trata de un CD de datos, por lo que no puede utilizarse para reproducir música o imágenes en un reproductor.) Si así lo requiere, el distribuidor le proporcionará sin ningún problema una copia impresa del Manual de operación que contiene el CD-ROM.

⚠ADVERTENCIA

Este símbolo significa instrucciones importantes. Tenga en cuenta estos símbolos para evitar lesiones graves o la muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.
Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones.
De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LOS TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO SIGA LAS INDICACIONES DE RUTA SI EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN DA INSTRUCCIONES PARA REALIZAR MANIOBRAS PELIGROSAS O PROHIBIDAS, O SI ESTO SUPONE ENCONTRARSE EN SITUACIONES O ÁREAS DE RIESGO.
Este producto no es un sustituto de su criterio personal. El seguimiento de las indicaciones de ruta sugeridas por esta unidad nunca debe contradecir las normas de tráfico locales ni sus criterios o conocimientos de lo que supone una conducción segura.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.
Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.
De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.
Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.
Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.
Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.
Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

⚠PRECAUCIÓN

Este símbolo significa instrucciones importantes. Tenga en cuenta estos símbolos para evitar heridas o daños a la propiedad material.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.
Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.
El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.
Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.
Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.
Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Funcionamiento básico

Funcionamiento táctil

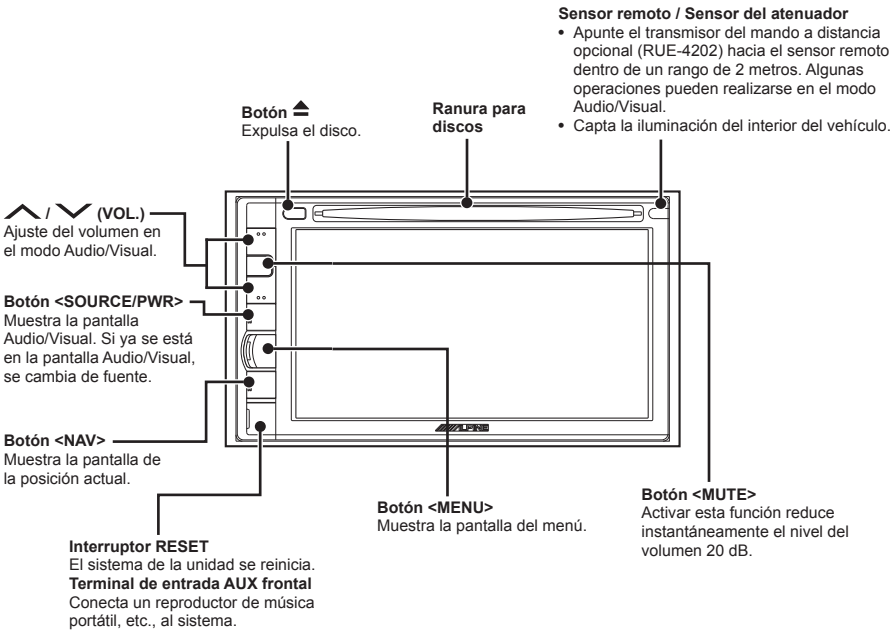
Puede utilizar el sistema con el panel táctil de la pantalla.

■ Botones táctiles comunes

: vuelve a la pantalla anterior. Dependiendo de la función, este botón puede cancelar las operaciones desarrolladas en la pantalla.

: cierra la ventana actual.

Ubicación de los controles


Sensor remoto / Sensor del atenuador
• Apunte el transmisor del mando a distancia opcional (RUE-4202) hacia el sensor remoto dentro de un rango de 2 metros. Algunas operaciones pueden realizarse en el modo Audio/Visual.
• Capta la iluminación del interior del vehículo.
Botón ⏏
Expulsa el disco.
Ranura para discos
/ (VOL.)
Ajuste del volumen en el modo Audio/Visual.
Botón <SOURCE/PWR>
Muestra la pantalla Audio/Visual. Si ya se está en la pantalla Audio/Visual, se cambia de fuente.
Botón <NAV>
Muestra la pantalla de la posición actual.
Interruptor RESET
El sistema de la unidad se reinicia.
Terminal de entrada AUX frontal
Conecta un reproductor de música portátil, etc., al sistema.
Botón <MENU>
Muestra la pantalla del menú.
Botón <MUTE>
Activar esta función reduce instantáneamente el nivel del volumen 20 dB.

Encendido y apagado

1 **Gire la llave de contacto a la posición ACC u ON.**

El sistema se enciende automáticamente. Una vez encendido, aparece en primer lugar la pantalla de inicio y después la pantalla de modo (mapa, radio, etc.).

2 **Para apagar el sistema, pulse y mantenga pulsado el botón <SOURCE/PWR> durante más de 3 segundos.**

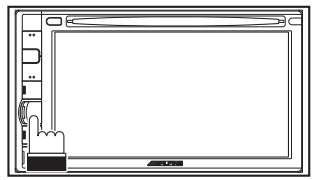
El sistema se apaga.

Funcionamiento de la pantalla del menú

Al pulsar el botón <MENU> se visualiza la pantalla del menú. Desde esta pantalla se pueden llevar a cabo diferentes acciones, tales como efectuar una búsqueda de destino, visualizar la pantalla del menú principal del modo AUDIO/VISUAL o configurar el sistema.

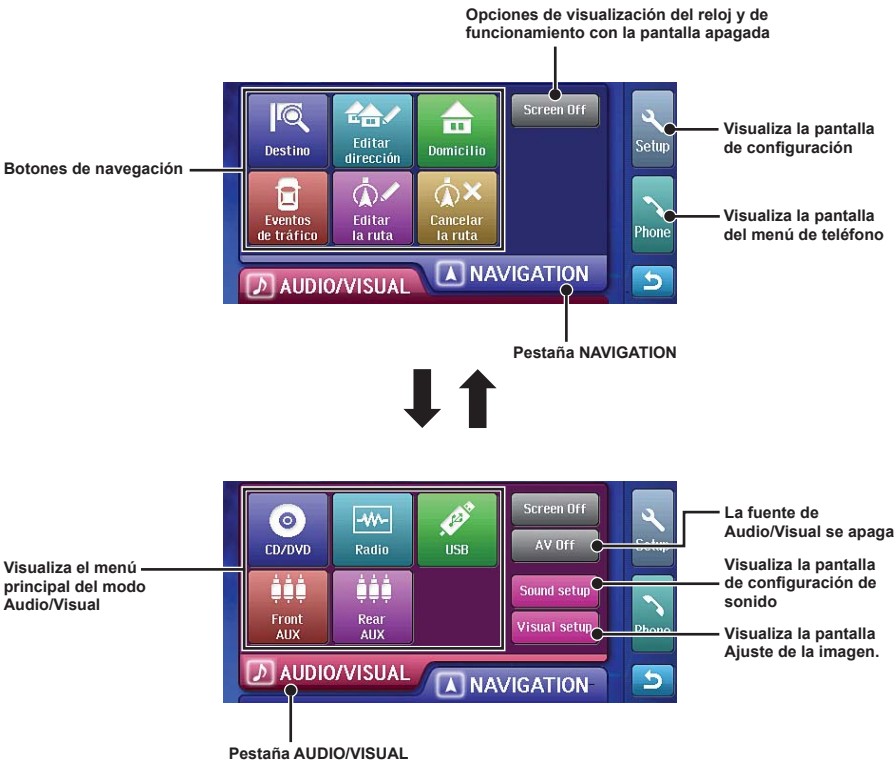
1 **Pulse <MENU>.**

Aparece la pantalla del menú de NAVEGACIÓN o la pantalla del menú AUDIO/VISUAL.



2 **Para cambiar a la pantalla del menú de NAVEGACIÓN, toque la pestaña [NAVIGATION]. Para cambiar a la pantalla del menú AUDIO/VISUAL, pulse la pestaña [AUDIO/VISUAL].**

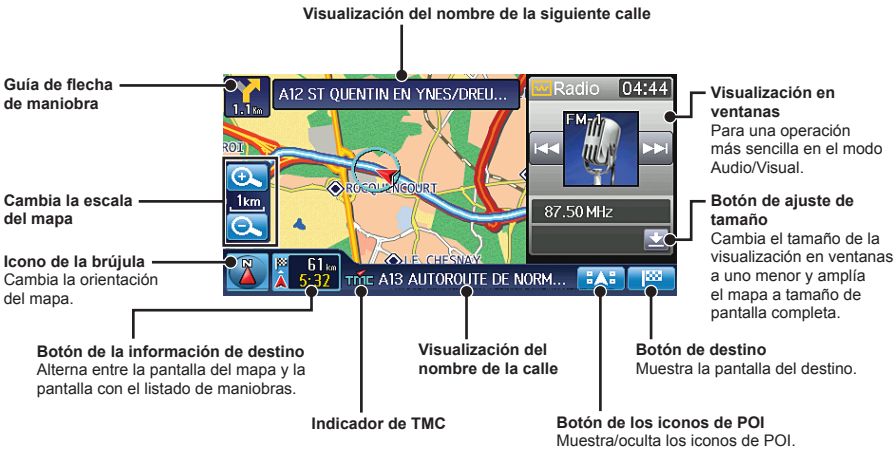
O pulse <MENU> para pasar a la pantalla del menú.



- *La visualización de la pantalla del menú AUDIO/VISUAL puede tener un aspecto diferente dependiendo del dispositivo que esté conectado o de la configuración.*

Cómo visualizar una pantalla de navegación

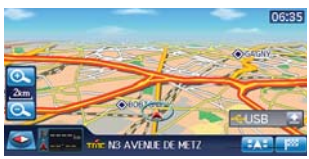
Mapa de la posición actual del vehículo


Visualización del nombre de la siguiente calle
Guía de flecha de maniobra
A12 ST QUENTIN EN YNES/DREU...
Radio 04:44
FM-1
87.50 MHz
Cambia la escala del mapa
1km
Icono de la brújula
Cambia la orientación del mapa.
61km
5:37
TMC A13 AUTOROUTE DE NORM...
Visualización en ventanas
Para una operación más sencilla en el modo Audio/Visual.
Botón de ajuste de tamaño
Cambia el tamaño de la visualización en ventanas a uno menor y amplía el mapa a tamaño de pantalla completa.
Botón de la información de destino
Alterna entre la pantalla del mapa y la pantalla con el listado de maniobras.
Visualización del nombre de la calle
Botón de destino
Muestra la pantalla del destino.
Indicador de TMC
Botón de los iconos de POI
Muestra/oculta los iconos de POI.

ES

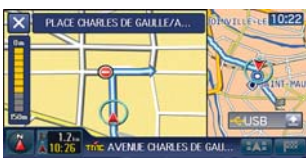
Pantalla con el listado de maniobras

Pantalla del mapa en 3D



Visualización de la guía

■ Guía de intersección



■ Guía de bifurcación de autopista

- *Además de las pantallas que se muestran más arriba, también se visualizan la Guía de rotondas, la Guía de fronteras, etc.*

Buscar un destino y comenzar la guía de ruta

La siguiente operación es un ejemplo que ilustra cómo se puede buscar una dirección y comenzar la guía de ruta.

1-1 Toque [ ] en la pantalla del mapa.

Aparece la pantalla del destino.

---------- o ----------

1-2 Pulse <MENU> y toque [Destino].

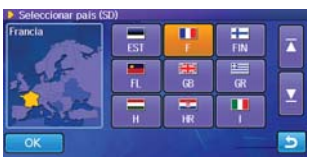
Aparece la pantalla del destino.

2 Toque [Buscar dirección].

Aparece la pantalla de búsqueda por dirección.

3 Toque el botón de país de la ventana de búsqueda.

Aparece la pantalla de selección de país (área).



4 Toque el país deseado y, a continuación, [OK].

Aparece la pantalla de búsqueda por dirección.

5 Aparece la tabla de introducción de nombres de calles como destino. Introduzca el nombre de la ciudad (localidad).

Si toca [Calle], podrá introducir el nombre de la calle.

6 Toque [OK].

Aparecerá una lista de los nombres de las calles.

7 Toque el nombre de la calle deseada.

- Si se encuentran dos o más direcciones, aparecen en la lista.
- Si aparece la tabla de introducción de números de las direcciones, introduzca el número de la dirección.

Aparece la pantalla de confirmación de destino.

8 Toque [OK].

El sistema comenzará a calcular la ruta.

9 El sistema comienza la guía de ruta.

Manejo de la función TMC

Configuración para el servicio de TMC de pago

Están disponibles los servicios de TMC de pago. Es necesario que se registre para utilizar V-Trafic (Francia) y RTL (Italia). Visite el sitio web de Alpine (http://www.alpine-europe.com/) y seleccione su país. Una vez en el sitio web, seleccione “Soporte” y siga las instrucciones para completar el proceso de registro. Se le proporcionará una clave de activación. Introduzca la clave de activación en el sistema como se indica a continuación:

- *Para Traffic Master (R.U.), el sistema viene activado de fábrica, por lo que no es necesario que lleve a cabo esta operación.*

1 **Pulse <MENU>.**

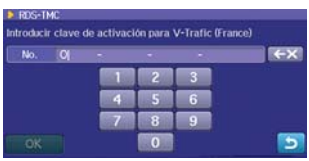
2 **Toque [Setup].**

3 **Toque la pestaña [Navi].**

4 **Toque [TMC].**

5 **Toque [Introducir] en V-Trafic(F) / RTL(I).**

6 **Introduzca la clave de activación.**



7 **Toque [OK].**

La activación se ha llevado a cabo y el sistema vuelve a la pantalla anterior.

Visualización de la información TMC

■ Visualización del mapa de iconos de eventos de TMC

■ Visualización de la información de eventos de tráfico

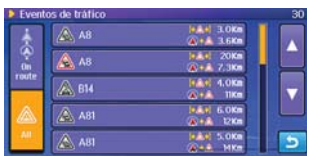
1 **Pulse <MENU>.**

Aparece la pantalla del menú de navegación.

2 **Toque [Eventos de tráfico].**

Aparecerá la pantalla con los eventos de tráfico.

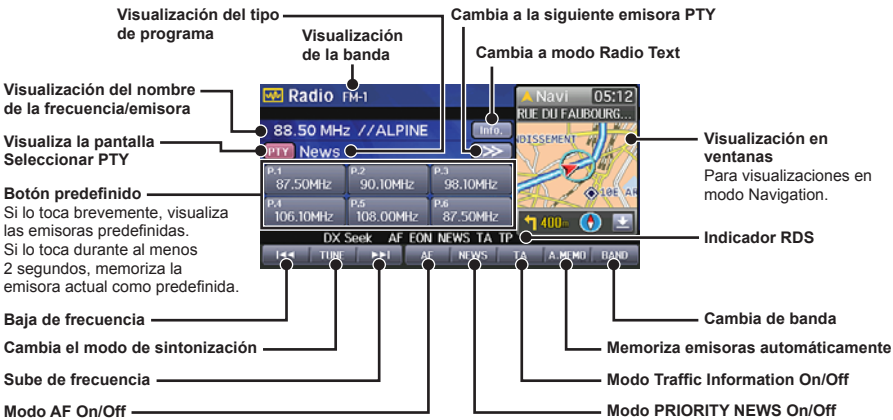
3 **Toque un evento de la lista.**



Aparecerá la información detallada del evento seleccionado.

ES

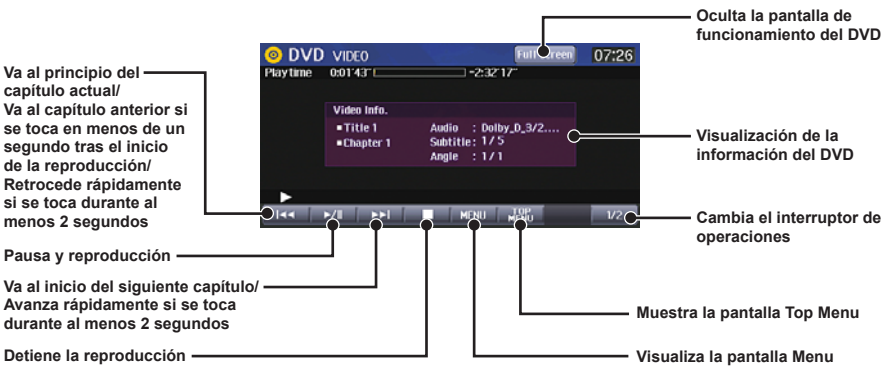
Funcionamiento de la radio



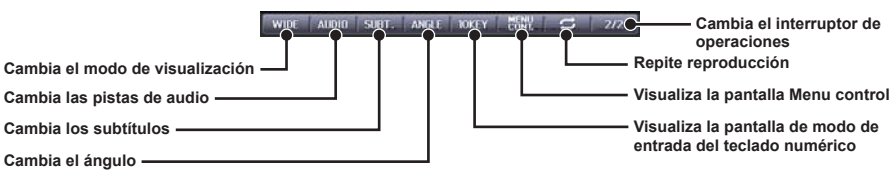
Funcionamiento del DVD

Si toca la pantalla de reproducción de DVD, se visualiza la pantalla de funcionamiento del DVD. A continuación encontrará un ejemplo de la pantalla de funcionamiento del DVD-VIDEO.

Interruptor de operaciones 1/2


Oculta la pantalla de funcionamiento del DVD
DVD VIDEO
Full Screen
07:26
Playtime 0:01'43" -2:32'17"
Video Info.
Title 1
Chapter 1
Audio : Dolby_D_3/2....
Subtitle: 1/ 5
Angle : 1/ 1
Va al principio del capítulo actual/ Va al capítulo anterior si se toca en menos de un segundo tras el inicio de la reproducción/ Retrocede rápidamente si se toca durante al menos 2 segundos
Visualización de la información del DVD
MENU
TOP MENU
1/2
Cambia el interruptor de operaciones
Pausa y reproducción
Va al inicio del siguiente capítulo/ Avanza rápidamente si se toca durante al menos 2 segundos
Muestra la pantalla Top Menu
Detiene la reproducción
Visualiza la pantalla Menu

Interruptor de operaciones 2/2



Funcionamiento del iPod/iPhone (Opcional)

A esta unidad puede conectarse un iPod/iPhone mediante el cable adecuado (KCU-451iV) (se vende por separado). Puede conectar un iPod compatible con vídeo para disfrutar tanto de archivos de sonido como de vídeo.

Visualización de la carátula
Va al principio del archivo actual/ Va al archivo anterior si se toca en menos de un segundo tras el inicio de la reproducción/ Retrocede rápidamente si se toca durante al menos 2 segundos
Pausa y reproducción
Va al inicio del siguiente archivo/ Avanza rápidamente si se toca durante al menos 2 segundos
Va al principio de la anterior lista de reproducción/ artista/álbum/podcast/género/compositor
Visualización de información del iPod/iPhone
Visualización en ventanas
Para visualizaciones en modo Navigation.
Visualización de la pantalla de búsqueda
• Busque el archivo que desea
• Reproducción aleatoria (Shuffle Songs)
Repite reproducción
Reproducción aleatoria (Shuffle)
Va al principio de la siguiente lista de reproducción/artista/álbum/podcast/ género/compositor
Icono de modo del botón directo
iPod
Playtime 00'49" -04'03"
Alpine Song3
ALPINE
Alpine Message
4 / 10
Navi 05:15
RUE DU FAUBOURG...

ES

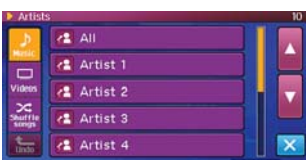
Búsqueda de un archivo de música

Por ejemplo: búsqueda por nombre de artista.

1 **Toque [(Búsqueda)] durante la reproducción.**

2 **Toque [Artists].**

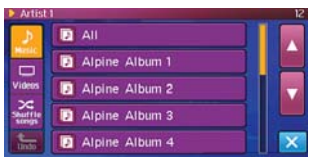
3 **Toque el nombre del artista que desee.**



Aparece la pantalla de búsqueda por álbum del artista seleccionado.

Si toca el nombre del artista deseado durante al menos 2 segundos, reproducirá todas las canciones del artista seleccionado.

4 **Toque el álbum deseado.**



Aparece la pantalla de búsqueda por canción del álbum seleccionado.
Si toca el álbum deseado durante al menos 2 segundos, reproducirá todas las canciones del álbum seleccionado.

5 **Toque la canción deseada.**

La canción seleccionada se reproducirá.

- Si toca [All] se reproducirán todas las canciones de la lista.

Control del teléfono manos libres

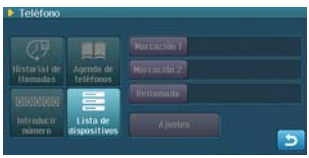
Es posible hacer llamadas con manos libres si se utiliza un teléfono compatible con un perfil de manos libres (Hands-Free Profile) con el INE-S900R.

Cómo conectarse con un dispositivo de BLUETOOTH compatible (vinculación)

1 **Pulse <MENU>.**

2 **Toque [Teléfono].**

3 **Toque [Lista de dispositivos].**



4 **Toque [(Búsqueda)].**

El sistema busca dispositivos cercanos compatibles con BLUETOOTH y los muestra en una lista.

5 **Toque el teléfono móvil de la lista con el que desea conectar.**

6 **Toque [Conectar].**

El sistema muestra el nombre de producto y código de acceso, y espera a que el teléfono móvil se conecte al sistema. Siga con el paso 7 si el sistema muestra la pantalla superior. Para obtener información sobre el funcionamiento del teléfono móvil, consulte el manual de usuario del teléfono móvil.

7 **Busque en el teléfono móvil el nombre del dispositivo del sistema y autentifíquelo.**

8 **Introduzca en el teléfono móvil el código de acceso del dispositivo del sistema para registrarlo.**

En la pantalla del sistema aparece un mensaje y la conexión BLUETOOTH se completa.

- Cuando conecte el teléfono móvil por primera vez, la agenda del teléfono se sincronizará automáticamente.

Respuesta a una llamada

1 **Al recibir una llamada, el sistema emite el tono y aparece el mensaje relativo a la llamada entrante.**

2 **Toque [ ].**

La llamada comienza.

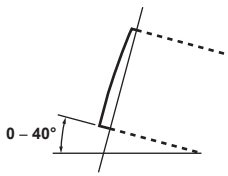
Cómo colgar el teléfono

1 **Toque [ ].**

La llamada finaliza.

Instalación

- *Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados en fábrica (p. ej., el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Cuando conecte el INE-S900R a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible del circuito que piensa utilizar para el NE-S900R sea del amperaje adecuado. En caso contrario podría ocasionar daños a la unidad y/o al vehículo. Cuando no esté seguro, consulte a su distribuidor Alpine.*
- *La unidad principal debe montarse a un máximo de 40 grados del plano horizontal, de la parte posterior a la frontal.*

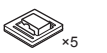


1 Compruebe los accesorios.

Antena GPS (5 m)

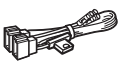
Almohadilla impermeable (para antena GPS)

Placa de montaje para antena



Abrazadera de cable (para antena GPS)

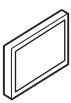
Micrófono (3,5 m)


Cable de alimentación

Cable del conector AUX/PRE OUT

Cable del conector de la interfaz externa

Cable USB


Placa frontal

Funda de montaje

Funda de caucho

Pasador hexagonal

Llave del soporte

Tornillo de cabeza embutida

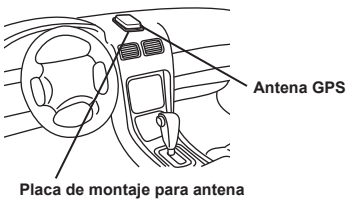
Tornillo

2 Monte la antena GPS en el techo.

Limpie los restos de polvo y aceite del punto de montaje e instale la antena GPS.

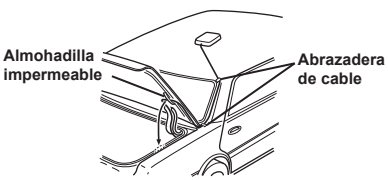
■ Montaje de la antena GPS en el interior del vehículo.

1 Limpie el punto de montaje.
2 Coloque la placa de montaje para antena GPS.
3 Monte la antena GPS.



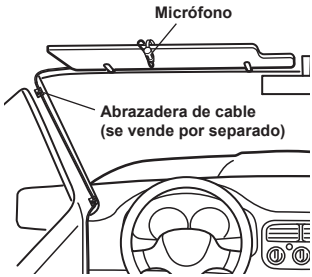
3 Instalación del cable de la antena GPS.

1 Instale el cable utilizando las abrazaderas del cable para tensarlo.
2 Utilice la almohadilla impermeable cuando pase el cable por debajo de una de las guarniciones de caucho del vehículo.
3 Fije el cable en varios puntos utilizando las abrazaderas de cable restantes.

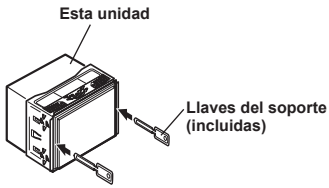


ES

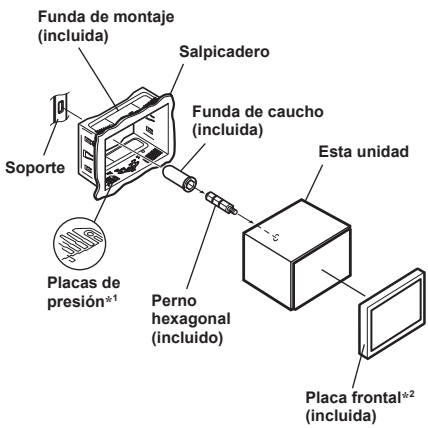
4 Montaje del micrófono.



5 Retire la funda de montaje de la unidad principal.



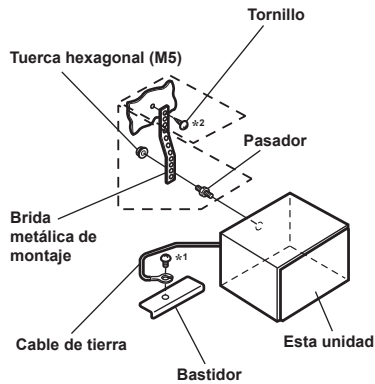
Deslice la funda de montaje en el salpicadero y fíjela con las abrazaderas metálicas.



*1 Si el manguito de montaje instalado queda suelto en el salpicadero, las placas de presión se pueden doblar ligeramente para solucionar el problema.

*2 La placa frontal suministrada se puede montar.

6 Si su vehículo dispone de soporte, monte el pasador hexagonal en el panel posterior del INE-S900R y ponga la funda de caucho en el pasador. Si su vehículo no dispone de soporte de montaje, refuerce la unidad principal con una brida de montaje metálica (no incluida). Fije el cable de tierra de la unidad en un punto metálico limpio utilizando un tornillo (*1) ya sujeto al bastidor del vehículo. Conecte todos los cables del INE-S900R siguiendo las indicaciones de la sección "Conexiones".

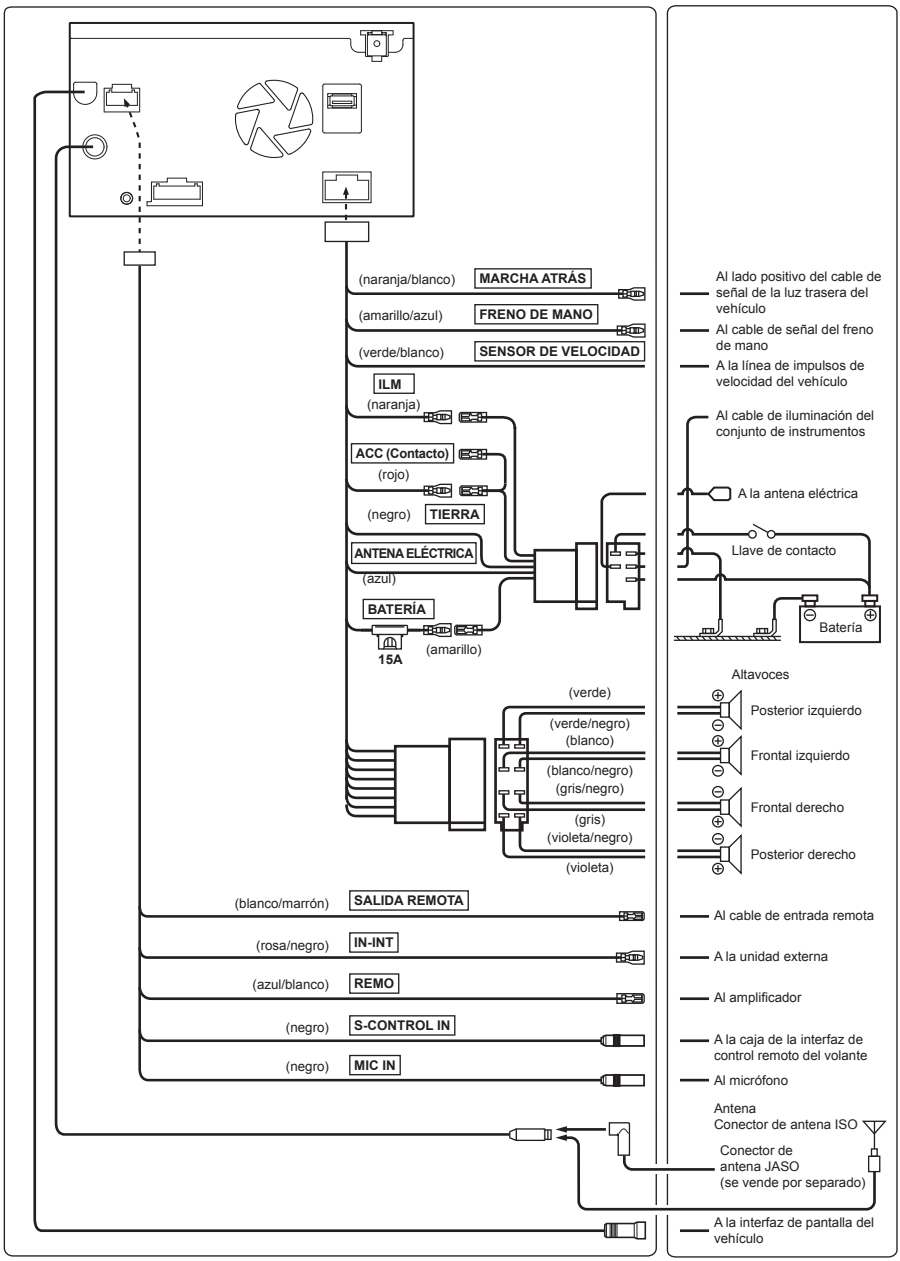


- *En el caso del tornillo marcado con "*2", utilice un tornillo adecuado para la ubicación de montaje elegida.*

7 Deslice el INE-S900R en el salpicadero hasta que se escuche un "clic". Eso permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se saldrá accidentalmente del salpicadero.

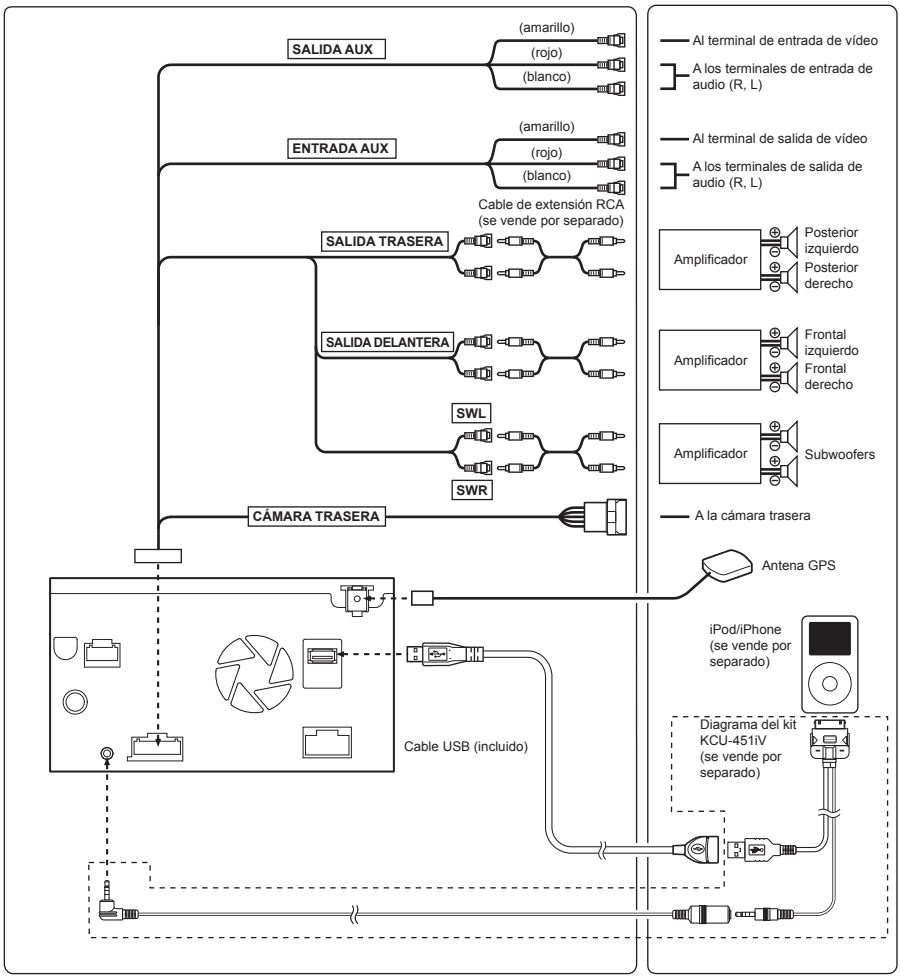
Conexiones

Conexiones 1/2



ES

Conexiones 2/2



Especificaciones

SECCIÓN DE NAVEGACIÓN

Frecuencia de recepción	1575,42 ±1 MHz
Sensibilidad de recepción	–130 dB máxima

SECCIÓN DE LA ANTENA GPS

Tipo de antena GPS	Antena plana microcinta
Frecuencia de recepción GPS	1575,42 ±1 MHz
Sensibilidad de recepción GPS	–130 dB máxima
Método de recepción GPS	12 canales paralelos
Dimensiones externas	
Anchura	26 mm
Altura	12,9 mm
Profundidad	26 mm

SECCIÓN DEL MONITOR

Tamaño de la pantalla	6,1"
Tipo de LCD	TN LCD de tipo transparente
Sistema operativo	Matriz activa TFT
Número de elementos de la imagen	336960 elementos (480 × 3 × 234)
Número efectivo de elementos de la imagen	99% o más
Sistema de iluminación	LED

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Gama de sintonización	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil mono	13,5 dBf (0,8 µV/75 ohmios)
Umbral de sensibilidad 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación señal/ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR MW

Gama de sintonización	531 – 1602 kHz
Sensibilidad útil	22,5 µV/27 dBf

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE LW

Gama de sintonización	153 – 281 kHz
Sensibilidad (estándar IEC)	31,6 µV/30 dBf

SECCIÓN USB

Requisitos del USB	USB 1.1/2.0
Consumo de energía máximo	1000 mA
Clase de USB	USB (reproducir desde el dispositivo)/ USB (almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT12/16/32
Descodificación de MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Descodificación de WMA	Windows Media™ Audio
Descodificación de AAC	Archivo de formato AAC-LC ".m4a"
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*	5 – 20000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,02% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación señal/ruido	95 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

* La respuesta de frecuencia puede variar en función de la velocidad de bits y el software del codificador.

SECCIÓN DE CD/DVD

Respuesta de frecuencia	5 – 20000 Hz
Fluctuación y trémolo (% WRMS)	Por debajo de los límites medibles
Distorsión armónica total	0,02% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)
Sistema de señal	NTSC/PAL
Resolución horizontal	500 líneas o más
Nivel de salida de vídeo	1 Vp-p (75 ohmios)
Relación señal/ruido de vídeo	DVD: 60 dB
Relación señal/ruido de audio	Más de 105 dB

PICKUP

Longitud de onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potencia láser	CLASE II

GENERAL

Requisito de alimentación	14,4 V CC (11 – 16 V de margen permisible)
Temperatura de funcionamiento	–20°C a +60°C
Salida de potencia máxima	50 W × 4
Voltaje de salida	2000 mV/10k ohmios
Graves	±14 dB a 60 Hz
Agudos	±14 dB a 10 kHz
Peso	2,3 kg
Nivel de salida de audio	
Salida previa (delantero, trasero):	2 V/10 kohmios (máx.)
Salida previa (subwoofer):	2 V/10 kohmios (máx.)
SALIDA AUXILIAR:	1,2 V/10 kohmios

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	178 mm
Altura	100 mm
Profundidad	160 mm

ES

- Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada en patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision, y está destinado para uso doméstico y otros usos de miras limitadas a menos que sea autorizado por Macrovision. Se prohíbe ingeniería inversa o desmontaje.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- Fabricado bajo licencia en Estados Unidos. Número de patente: 5,451,942 y otras patentes internacionales y estadounidenses publicadas y pendientes. DTS y Symbol son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS y DTS Digital Out son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software.
© DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y en otros países. iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y en otros países.
- “Fabricado para iPod” significa que el accesorio electrónico correspondiente ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod y que cuenta con el certificado del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple.
- “Funciona con iPhone” significa que el accesorio electrónico correspondiente ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPhone y que cuenta con el certificado del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple.
- Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su adecuación a los estándares de seguridad y legalidad.
- Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- DivX Certified para reproducir vídeo DivX DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia
- La marca y logotipos de BLUETOOTH son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de ellos por parte de Alpine Electronics, Inc. se hace con licencia.
- “Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.”
- “El suministro de este producto sólo incluye una licencia para uso personal y no comercial, y no incluye licencia ni implica derecho alguno para utilizar el presente producto en emisiones comerciales (es decir, que generen beneficios) en tiempo real (terrestre, satélite, cable y/o cualquier otro medio), emisiones por Internet (streaming), intranets u otras redes o sistemas de distribución de contenido electrónico (como aplicaciones de audio de pago o por demanda). Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para más información, visite la página http://www.mp3licensing.com”

© 1993-2009 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

Portions © 2010, Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle Cedex,
France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPANA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellon, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

S/NO. LABEL

YAMAGATA (Wuxi) Co., Ltd.
Block 28-25, Changjiang Nanlu, WND, jiangsu,
China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China
68-13530Z27-A (Y)